









# CRONACA DELLA CITTÀ

## L'italianizzazione dei cognomi L'aspetto giuridico del problema

(già) Come è stato già rilevato in queste colonne, esistono due ordini di norme legislative, attraverso le quali si può giungere alla modificazione dei cognomi. Il primo è dato dalla legge, che diremo generale, sull'ordinamento dello Stato civile, del 15 novembre 1865, N. 2602, estesa alle nuove provincie, con decorrenza dal 1.º gennaio 1924, con R. D. 24 settembre 1924, N. 2018. Tale ordinamento (art. 119) consente non solo il cambiamento del cognome, ma anche quello del nome, nonché l'aggiunzione di altro nome o cognome a quelli che già si hanno; provvedimenti tutti che vengono emanati con decreto reale, a seguito di domanda (escluso quindi ogni provvedimento di autorità) diretta al Ministero della Giustizia, attraverso il procuratore generale del Re presso la Corte d'Appello. Il decreto del Sovrano rappresenta un atto di concessione, soggetto a determinate forme procedurali, che in seguito accenniamo, e a una speciale tassa di concessione, di 1.000 lire (lire 120 per un cognome, 130 per un nome, 480 in caso di cambiamenti imposti da disposizioni testamentarie, ecc.). Tutto ciò si spiega con la considerazione che si tratta, in questi casi, di provvidenze dettate nell'interesse dei singoli, per loro privata utilità economica, giuridica, morale, ecc., e non già per interessi generali, o, sia pure, regionali, che il legislatore del 1865 non prevedeva.

### Gli ultimi decreti

Il secondo ordine di norme legislative, valevole soltanto per le nuove provincie, è dato dai più noti e recenti regi decreti 10 gennaio 1926, N. 17, per il Trentino, e 7 aprile 1927, N. 494, per la Venezia Giulia e per Zara, esclusa la provincia del Carnaro, alla quale sarà provveduto, eventualmente, con altra legge. Questi due decreti, che hanno avuto finora tanta larga applicazione a tanto vasta ecc. nella stampa, riguardano, innanzi tutto, soltanto i cognomi, e autorizzano, non già il cambiamento dei cognomi, cioè la sostituzione di un cognome nuovo ad altro cognome preesistente, ma, come suona la legge, consentono la «restituzione» dei cognomi a quella forma italiana che le dominazioni straniere avevano intenzionalmente fatta disperdere, o d'interrompere la scrittura (es. Cacciarja per Zaccaria) o aggiungendovi dei suffissi (es. Valentini per Venti) o alterandone in qualsiasi altra guisa l'antica assonanza romano-italiana (es. da Canzio, Canziani, ecc., Kozian, Kozianich ecc.). La «restituzione» in forma italiana può estendersi, oltre che al cognome, al predico non nobilito, essendosi anche sui predicatori nobilitati esercitata l'azione d'imbardatura dei cessati regimi. Alla restituzione in parola, che le dominazioni straniere intendevano meglio «italianizzazione», si può arrivare in due modi: o su richiesta dell'interessato o di autorità, anche se l'interessato non faccia alcuna istanza. Nell'uno e nell'altro il provvedimento è dato con decreto del Prefetto e non più con decreto reale, con assenza di qualsiasi ingombrante forma procedurale, senza bolli, senza spese e senza alcuna tassa, appunto perché si tratta non più, o non soltanto di interessi dei singoli, ma di interesse nazionale. Diremo, anzi, che in queste nobilitazioni di cui fin qui si è parlato, si ha un interesse di ordine nazionale in tale linea, collimano in perfetta armonia. Quando il decreto del Prefetto è emanato, pubblicato nella Gazzetta Ufficiale e annotato nei registri dello Stato civile, l'uso del cognome orretto è obbligatorio, sotto pena di multa da lire 500 a lire 5000.

### Difficoltà da superare

E' intuitivo, però, che per quanto vasto sia lo spirito d'interpretazione dei Prefetti e per quanto vivo il desiderio di accogliere tutte le istanze di coloro che intendono italianizzare il loro cognome, il campo di applicazione dei due R. D. dei quali ci occupiamo non è sconfinato, ma ha dei limiti imposti dalla loro chiara significazione. Restituire in forma italiana, tradurre dal barbaro al romano-italico, togliere suffissi, aggiungere desinenze italiane, modificare la grafia, dare, insomma, ai cognomi una scrittura e un'assonanza italiane, non può importare che si possa arrivare fino al cambiamento di cognome, vero e proprio, cioè alla sostituzione di un cognome integralmente nuovo ad un cognome diverso. Restituire in forma italiana non potrà mai significare, e mai d'esempio, che «Windschgrätz» diventi «Colonna».

Ne risulta che, per quanto siano degne della massima considerazione le proposte avanzate in questi ultimi giorni, di sostituire al cognome paterno di origine o di assonanza straniera il cognome materno, di suono prettamente italiano, o di sostituire ai cognomi originari i cognomi italiani assunti dai volontari giuliani e dalmati durante la guerra, oppure di cambiare radicalmente alcuni cognomi esotici intraducibili, in cognomi dal bel suono italiano, la via non può essere più quella del R. D. 1926-27 e del decreto del Prefetto, ma tutt'altra, e cioè quella dell'ordinamento del 1865.

### Una legge da cambiare

E poiché questa legge è un ferro vecchio non più adattabile alle esigenze attuali, per la lungaggine della sua procedura, per il tempo che richiede l'emanazione di ogni singolo decreto di cambiamento di cognome, per le spese che costringe i malcapitati che hanno bisogno di ricorrervi e per i pesi fiscali che importa, occorrerà chiedere che venga modificata o quanto meno adattata, con notevoli semplificazioni, alla Venezia Giulia e al Trentino, fino a che non sia esaurito il ciclo dell'italianizzazione dei cognomi. Abbiamo già notato che in questo palpitante problema interessi individuali e interesse collettivo coincidono. La molteplicità dei casi che affiorano quotidianamente nelle cronache locali mostra sempre più che il campo di azione dei Prefetti, anche se vasto, non esaurisce il compito che è segnato dagli scopi che si vogliono raggiungere. L'alto interessamento di S. E. il Capo del Governo e delle supreme gerarchie del Partito ha acuito il senso vigile della

pubblica attesa. La riforma è, dunque, matura.

Per la legge del 1905, il procedimento si svolge in quattro tempi: 1) presentazione della domanda al Procuratore generale del Re, con tutte le carte necessarie, che non si sa mai quali e quante siano e che la burocrazia si incarica di portare ad un numero indefinito, non senza il consenso di parenti, ascendenti, collaterali e magari discendenti; il tutto in carta bollata, con vidimazioni, legalizzazioni ecc.; 2) il Procuratore generale assume informazioni e poi spedisce la istanza al Ministero della Giustizia; 3) il Ministero, esaminata la carta, autorizza il richiedente a inserire, per iscritto, la domanda nella Gazzetta Ufficiale e nel Foglio di annunci legali della provincia di origine e di residenza dell'interessato — giornali ufficiali che pochissimi iniziali leggono — ed inoltre a far pubblicare la domanda negli albi comunali del domicilio di origine e della residenza, albi che pochissimi staccandoli andranno a vedere; 4) dopo quattro mesi da tutte queste pubblicazioni, l'interessato, se nessuno avrà fatto opposizione alla sua istanza, dovrà presentare al Ministero, sempre a sua spese, la prova delle esecutive pubblicazioni e affissioni. Sarà quindi emanato il decreto di cambiamento, da integrare col pagamento della tassa di concessione governativa.

Si potrebbero, invece, adottare i seguenti temperamenti per queste provincie: 1) esonerare da bolli e da ogni specie di tassa; 2) pubblicazione della istanza su alcuni giornali quotidiani più diffusi della regione, per dare agli interessati una reale e non fittizia forma di pubblicità; 3) concedere un mese di tempo a chiunque abbia interesse, di opporsi (per evitare confusioni di famiglie, per sventare tentativi di concorrenza sleale commerciale, ecc.); 4) delegare agli stessi Prefetti oppure ai Procuratori generali del Re (a seconda che prevalgano criteri politici e giuridici), il potere di concedere il cambiamento di cognome, quando nessuna opposizione sia stata formulata nel termine prescritto; 5) in caso di opposizione, riservare la decisione al Sovrano o al ministro della Giustizia, cui i Prefetti o i Procuratori Generali dovranno però inviare istanze e documenti, con le dovute informazioni ed eventualmente con un loro parere motivato. Anche questa ulteriore fase del procedimento dovrebbe essere esente da ogni formalismo burocratico e soprattutto da ogni peso fiscale.

### I cognomi di guerra

I nostri innumerevoli volontari di guerra, nell'atto di entrare in servizio nell'Esercito italiano, durante la guerra, assunsero, come è noto, un diverso cognome per dissimulare, di fronte ai nemici, in caso di prigionia, il loro vero essere di cittadini austro-ungarici. Tali cognomi che rappresentavano un autentico titolo di nobiltà essi hanno poi conservato anche dopo la fine della guerra fino a farli diventare di uso ormai comune. Sarebbe giusto, oltre che necessario, che un provvedimento legislativo riconoscesse a tutti gli effetti legali tali cognomi come aggiunti a quelli originari oppure, nel caso degli interessati lo desiderassero, come cognomi da sostituire agli antichi, con decreto del Prefetto o del Procuratore Generale, a seconda del carattere politico o giuridico, già notato, che sarà per prevalere.

Con tale insieme di temperamenti, tutti gli aspetti del complesso problema della italianizzazione dei cognomi sembrano, se non andiamo errati, avviati a una integrale soluzione.

### Comuni del Goriziano riuniti in Comune unico

Abbiamo da Roma, 27: La Gazzetta Ufficiale pubblica tre regi decreti che dispongono: I. I comuni di Canale d'Isonzo, Ajba, Auzza e Ronzino in provincia di Gorizia sono riuniti in un comune unico denominato Canale d'Isonzo. II. I comuni di Santa Croce d'Adussina, Scilla e Sable Grande, in provincia di Gorizia sono riuniti in un unico comune con denominazione capoluogo Santa Croce d'Adussina. III. I comuni di Cobia e Grabis sono aggregati a quello di San Daniele del Carso.

Le condizioni di tali unioni ai sensi e agli effetti dell'art. 118 della legge comunale e provinciale, testo unico 4 febbraio 1915, N. 148, saranno determinate dal Prefetto, sentita la Giunta provinciale amministrativa.

**Echi della riunione di Zara.** Al telegramma spedito da Zara, dei segretari federali della Venezia Giulia e della Dalmazia, S. E. Turati ha risposto richiamando il gradito saluto inviategli da Zara italianissima.

**La mostra di Carlo Sbisà.** Vivo interesse ha dimostrato il pubblico per la mostra del giovane pittore Carlo Sbisà, aperta da domenica nel salone Micheluzzi. Lo Sbisà è un artista di tendenza moderna, fortemente disciplinato nel disegno, nel quale raggiunge risultati bellissimi, attento alle espressioni dei volumi, alle interpretazioni spaziali, e non privo di qualità di colorista che egli subordina a queste esigenze complesse e difficili. La mostra è molto varia, ritratti, nature morte, studi di figure, studi di paesaggio, disegni e stampe. Si tratta di un giovane d'ingegno e di seria cultura, del quale ci riserviamo parlarne più lungamente.

**Doni al Riceratorio comunale E. Toti.** La signora Piccotti-Neuman mandò in dono al museo del Riceratorio diversi ritratti, colometti e altri preparati. La signora Martinango largì lire 107,45, raccolte durante un festino del Dopopopolare di Cittavecchia. Il pittore Umberto nob. Foccarini, arredo gratuitamente il teatrino di vari accessori.

**Dopolavoristi ad Aquileia.** Il Dopopopolare del pubblico impiego e quello della Mutua fra impiegati organizzano per domenica una gita ad Aquileia. Iscrizioni verso la quota di lire 16, (lire 10 per i ragazzi sotto i 12 anni) in sede delle rispettive associazioni, durante le ore d'ufficio, fino a tutto venerdì. La gita si fa in comode autocorriere.

## L'ammirazione di S. E. Ciano e di Napoli per il "Conte Grande"

Abbiamo da Napoli, 27: Il piroscalo «Conte Grande» è stato ieri visitato dalle più alte personalità cittadine, nonché da tutte le rappresentanze delle molteplici società commerciali della nostra città, suscitando un vero senso di ammirazione non soltanto per quanto concerne la perfetta linea dello scafo, quanto per gli arredi interni, dovuti all'arte squisita di Adolfo Coppodé. Molto opportunamente il ministro Ciano, nel suo discorso, ha fatto rilevare che il nuovo piroscalo, che recherà oltre il mare alto il nome e la bandiera italiana, è stato tutto costruito in un cantiere e da operai italiani. I visitatori si sono lungamente intrattenuti nelle magnifiche sale del piroscalo.

Nel complesso, la costruzione del «Conte Grande» dovuta ai cantieri di Trieste, ha dimostrato ancora una volta la perfetta tecnica dei cantieri stesi e tutti si sono vivamente congratulati nella visita alla nave, oltre che con il direttore del Lloyd Sabaud, comandante De La Penne, anche con l'ing. Sacerdoti, presidente del Consiglio di Amministrazione del Cantiere San Marco, che segue la nave fino a Genova, in questo suo primo viaggio inaugurale.

## L'attività della Commissione d'igiene del P. N. F.

L'Ufficio stampa della Federazione provinciale fascista comunica:

«Iersera si è riunita in sede della Federazione la Commissione d'igiene al completo.

Al primo punto dell'ordine del giorno è stata posta la questione ospedaliera. Dopo breve discussione è stato stabilito di affidare a una sottocommissione l'incarico di studiare i problemi sotto tutti gli aspetti e di presentare alla Commissione delle proposte esaurienti, che saranno poi debitamente emendate e trasmesse alla Segreteria federale.

Essendo pervenuta alla Commissione una denuncia su alcuni casi di verificati in città, si è aperta la discussione sui mezzi più efficaci per combattere il contagio. Le conclusioni della Commissione saranno trasmesse al Segretario provinciale per i provvedimenti più opportuni.

Si è iniziato quindi l'esame dell'approvvigionamento del latte alla città, prendendo per base gli studi all'uopo eseguiti dalla sottocommissione apposita.

## La prima conferenza del prof. Castiglioni al Filologico di Milano

Ci telefonano da Milano:

Iersera il prof. Arturo Castiglioni ha tenuto nella sala di lettura del Circolo Filologico di Milano la prima delle sue due conferenze intitolate «La mentalità della vita e della morte».

In questa conferenza il prof. Castiglioni ha ampiamente esposto, con un serrato esame psicologico, le origini della concezione magica nei popoli primitivi, esaminando le condizioni d'ambiente nelle quali si è formata l'ideazione dei più antichi antenati della stirpe. In un raffronto fra la mentalità dei bambini e quella dei popoli primitivi, fra questi i popoli preistorici, egli ha esposto come idee e gesti dell'uomo moderno trovino la loro spiegazione in certe concezioni primordiali. Il dramma eterno e continuo della lotta per vivere, per crescere e difendere la vita, si delinea fino dal momento nel quale l'uomo avverte i fenomeni della vita, della generazione e della morte. Presso del terrore folle della malattia e della fine, ricerca per tutte le vie aperte e segrete, del cielo e della terra, le cause di questi avvenimenti, che egli crede derivati da atti volentieri e coscienti, attribuendone le cause alle stelle, alle piante, agli animali, o a forze estranee e invisibili. L'oratore parla quindi dell'importanza che in questa concezione prelogica ebbero i sogni, le allucinazioni, le manifestazioni di deliranti ed isterici, e le elucosioni che originano dalla magia complessa di tentativi diretti a controllare queste forze, allontanandole con mezzi violenti, distraendole, allontanandole o minacciandole. Nasce così la magia simpatica o imitativa, della quale il Castiglioni cita numerosi esempi: il concetto dominante è sempre la volontà che nell'atto magico si tenta un sacrificio per assicurare l'efficacia. Diminuisce in tutta la magia magica il concetto dell'unità mistica di tutte le cose fra loro, e da questo derivano una quantità di pratiche terapeutiche antichissime che hanno riscosso fino nei tempi più recenti. L'efficacia della magia, secondo l'oratore, deriva, innanzi tutto dall'ambiente magico, per l'azione degli individui o della collettività, quindi dalla personalità del mago, che egli considera dal punto di vista della sua azione suggestiva e della sua asserita infallibilità: infine dai mezzi magici dei quali taluni hanno un reale valore, mentre altri invece hanno un valore puramente simbolico.

La caratteristica della magia, secondo le conclusioni che l'oratore ha tratto da una serie di osservazioni e di ragionamenti lucidamente esposti, consiste in una oggettivazione del desiderio di risolvere sovranamente i problemi misteriosi della vita e della morte. Così gli incantesimi derivano dall'inconscio desiderio di conservazione della specie che domina la vita dell'uomo e della razza e spesso affiora in forme violente, in manifestazioni che si rianalizzano direttamente a quelle dei popoli primitivi.

La sala era affollata da un magnifico pubblico, fra cui numerosi signori e notabilità del mondo politico, artistico e letterario milanese. L'oratore, seguito attentamente e spesso interrotto da applausi, fu salutato alla fine della sua interessante conferenza da una vera ovazione.

Un quadro di Attilio Fonda acquistato dal Governatorato di Roma. Il pittore parnese Attilio Fonda, il noto paesista che espose più volte nella nostra città, ha ricevuto comunicazione che il suo quadro «Piazza Tartini», esposto alla Capitale, fu acquistato dal Governatorato di Roma, su proposta della Commissione.

Lo S. C. Viola a Redipuglia. Domenica i soci dello S. C. Viola si recarono al Cimitero degli Incurabili a Redipuglia, dove deposero una corona di alloro. Il direttore signor Ferruccio Battista esaltò gli eroi Caduti e il Consiglio di retrovia del Club firmò il registro dei visitatori.

## La Pesca miracolosa della Società contro la tubercolosi

Ieri, dopopranzo, alla presenza di donna Rosy Fornaciari e di numerose signore e signorine dei Comitati, è cominciata l'apertura dei pacchi e l'ordinamento dei doni. Le signore passavano di sorpresa in sorpresa. Buoni gusti, ricchezza, varietà sono le note caratteristiche degli oggetti inviati dalle signore.

Moltissimi oggetti sono opera delle loro mani gentili e portano le caratteristiche della signorilità e della grazia delle artefici. Già ieri dopopranzo, in questo stadio preparatorio, il palcoscenico del Verdi, animato da tanta bellezza, presentava un aspetto festoso vivacità. Parecchie di queste avevano indossato dei lunghi camiciotti da lavoro. Un via-vai continuo, un lavoro febbrile, il correre e l'allegro cinguettio delle signorine, esclamazioni d'entusiasmo per la ricchezza e la bellezza dei doni e anche qualche brontolamento per la ristrettezza dello spazio da esporre tanta bella roba, tutto questo conferiva a questa animata vigilia di festa, una simpatica caratteristica.

## L'assemblea generale dell'Ordine dei farmacisti

L'Ordine dei farmacisti di Trieste comunica:

Domenica scorsa, l'Ordine dei farmacisti tenne l'annuale assemblea ordinaria. Presiedeva il farmacista cav. A. Filippi. Il quale, salutato i convenuti e commemorati i colleghi defunti durante l'anno, fece una rapida esposizione dei fatti più salienti avvenuti nel campo farmaceutico. Cedette quindi la parola al segretario, farmacista Tamara, per la relazione virtuale. La relazione dopo aver illustrato tutti i problemi attuali della farmacia, ha sottolineato in modo speciale l'anormalità del servizio farmaceutico locale dovuta al fatto che le Casse ammalati, invece di lasciar liberi i loro affiliati di servirsi in tutta la farmacia, come avviene in tutte le città dove esiste l'assicurazione di malattia, li costringono in numero di ben 180.000 a far eseguire la ricetta in sole quattro farmacie di loro proprietà, mentre le altre 39 farmacie pubbliche devono accontentarsi di una clientela che non supera le 60.000 persone.

Tale fatto contrasta non solo con lo spirito della legge sanitaria, che per ovvie ragioni vuole che su ciascuna farmacia gravino all'incirca 5000 abitanti, ma è altresì in antitesi con la comodità e la fiducia del pubblico, con la collettività, con l'assistenza in casi di urgenza e con l'esattezza e la tempestività di lavoro, richieste da un servizio così delicato come è quello del farmacista. Contro tale stato di cose i farmacisti di Trieste hanno deciso di invocare l'intervento dell'autorità sanitaria e delle gerarchie superiori.

### La morte di un patriota. Ieri mattina

alla 49, in una corsia dell'Ospedale Regina Elena, si è spento, dopo breve ma penosa malattia, Michele Neri, il buon Neri, da tutti conosciuto come perfetto galantuomo, cittadino integerrimo, patriota fervente. Il suo amor di Patria non venne mai in un attimo solo indebitato. Prima della guerra, egli apparteneva al partito repubblicano, e si fece notare come uno dei più ardenti irredentisti. Era stato uno dei fondatori dell'Associazione dei Cavalieri della Morte, nella quale copriva la carica di Gran Maestro. Fu pure uno dei più vecchi soci ed esponenti della Società Operaia Triestina e dopo la guerra membro dell'Associazione fra ex perseguitati politici, cui componenti nutrivano per lui affetto e venerazione. Sebbene avesse già raggiunta la rispettabile età di 76 anni, anche negli ultimi tempi il simpatico Neri non dava tutta la sua attività alle associazioni cui apparteneva e non s'era risparmiato in cui egli non prendeva la parola per glorificare quell'Italia che era stata sempre in cima ai suoi pensieri.

Ora non è più. I Cavalieri della Morte, riuniti d'urgenza, deliberarono di intervenire in corpore ai funerali, col vessillo, di esternare le condoglianze alla famiglia e di inviare una giarrianda. La salma verrà tumulata nella tomba perpetua dei Cavalieri della Morte, accanto al fondatore Giovanni Longhi.

Noi uniamo le nostre condoglianze alla famiglia assieme a quelle degli innumerevoli amici dell'intero patriottismo.

**Decesso.** E' spirato ieri, lasciando un senso di costernato rimpianto nei suoi collaboratori e in quanti lo conoscevano, il signor Raffaele Schütz, direttore della Società francese di Conserve Alimentari. A poche settimane di distanza, la guerra, ha tolto il fratello comm. Carlo Schütz, vicedirettore delle Assicurazioni Generali. Ai pari di lui e dell'altro compianto fratello suo, il comm. Gustavo Schütz, che fu direttore d'importanti istituti bancari, anche l'estinto di ieri aveva un'agata carriera amministrativa e una grande competenza finanziaria. Era, ancora molto giovane quando, in momenti difficili, fu a lui affidata la direzione della Società di Conserve Alimentari, ed egli la portò a condizioni di solidità e di sviluppo superiori alle più rose speranze dei suoi iniziatori. Venuta la guerra, Raffaele Schütz decise il trasporto dell'impresa, a Linz, nell'interno dell'Austria, salvando con ciò da vessazioni dell'autorità molti dei suoi collaboratori, notoriamente irredentisti. Nella città d'esilio, egli fu per tutti gli italiani ivi sbandati dalle traversie della situazione un vero spirito benefico: non solo trovò modo di dare occupazione a buon numero di deportati politici, ma procurò lavoro persino a cittadini regolari ivi relegati a confino, benché sulla sua azienda ne cessassero gli occhi dell'autorità militare. Ciò egli fece con quella discrezione, con quella naturale modestia che rendeva più bella la bontà del suo cuore. La sua vita fu in ogni tempo tutta piena d'opera caritatevole, compie ogni giorno tacitamente: si dedicava alla cura del male che doveva straziare e condurre alla tomba, in età di 65 anni. Era un uomo cordiale, simpatico, affettuoso amico di tutti i suoi dipendenti, amante della vita semplice e laboriosa. Al fratello, sig. Vittorio Schütz, alla sorella, signora Schütz-Liebman, che durante la malattia lo assistette con devozione samaritana, nonché alle famiglie congiunte, esprimiamo le nostre condoglianze.

## La sc. Ital. del personale direttivo e insegnante per le scuole elementari italiane all'estero

Il R. Provveditore agli studi ha inviato ai RR. Ispettori Scolastici ed ai Direttori didattici governativi e comunali della Venezia Giulia e di Zara la seguente circolare:

«Comunico alle SS. LL. che il Ministero degli Esteri provvederà nell'anno prossimo alla scelta del personale direttivo e insegnante per le scuole italiane all'estero per il quinquennio 1928-1933.

Ritengo pertanto necessario far conoscere alle SS. LL. fin da ora le norme in base alle quali sarà operata tale scelta, affinché questa possa veramente accurata e corrispondente a tutte le esigenze delle dette scuole, per le quali occorrono insegnanti, non solo devoti al loro dovere, ma che inoltre sappiano e vogliano essere veri missionari di cultura nazionale.

Come alle SS. LL. è noto, all'accertamento di tali qualità si procederà: a) mediante le informazioni che sui concorrenti daranno le SS. LL.; b) mediante il colloquio che ciascuno degli aspiranti dovrà sostenere innanzi a speciale Commissione presso il Ministero degli Affari Esteri.

Per tale colloquio il Ministero non ha stabilito un programma affinché non sia indotto a presentarsi chi possa aver fatto una preparazione improvvisata, ma solo chi, invece, è fornito di cultura viva, frutto di lunghi e maturi studi.

Le domande degli aspiranti, siano questi insegnanti delle scuole amministrative dal R. Provveditorato agli Studi o insegnanti delle scuole di Comuni autonomi, dovranno essere accompagnate dal parere motivato degli Ispettori sulla idoneità dell'aspirante a prestar servizio nelle scuole italiane all'estero.

Le SS. LL. cureranno inoltre di fornire indicazioni esatte sullo stipendio e sulle altre competenze (caroviveri, supplemento di servizio attivo) degli aspiranti dei Comuni autonomi, mentre esigeranno che tutti in generale gli interessati uniscano alla domanda lo stato di famiglia.

Per facilitare le pratiche d'invio all'estero degli insegnanti, la trasmissione della domanda dei maestri dei Comuni autonomi da parte della autorità scolastiche, sarà considerata come consenso alla messa a disposizione degli insegnanti prescelti, e a questo fine, le SS. LL. faranno conoscere ai Podestà dei Comuni autonomi le presenti istruzioni.

Agli aspiranti è fissato, a pena di esclusione, il termine improrogabile del 31 marzo 1928 per la presentazione agli Uffici regionali scolastici delle domande dirette all'on. Ministero degli Affari Esteri.

Di quanto sopra le SS. LL. vorranno informare, nei modi che riterranno più opportuni, tutti coloro che possono avervi interesse (maestri e direttori didattici governativi e comunali) richiamando particolarmente la loro attenzione sui criteri ai quali sarà sottoposto ciascun aspirante.

### Presidi e professori di Regi Istituti Medici nelle scuole medie italiane all'estero

Il ministro della Pubblica Istruzione, on. Fedele ha inviato ai RR. Provveditori agli studi e ai Presidi dei RR. Istituti medi d'istruzione la seguente circolare:

«I Presidi ed i professori dei RR. Istituti medi d'istruzione che desiderano essere inviati, a decorrere dal futuro anno scolastico, nelle scuole medie italiane all'estero, debbono farne domanda per via gerarchica non più tardi del 15 marzo prossimo.

I RR. Provveditori agli studi raccoglieranno tutte le domande, e le invieranno in unico piego alla Direzione generale dell'istruzione media non più tardi del 31 marzo.

Resta fermo quanto è stato comunicato ai RR. Provveditori agli studi con la circolare del 17 gennaio 1928, N. 89. Per chiarimenti ed informazioni i professori interessati debbono rivolgersi ai Presidi.

## POLITEAMA ROSSETTI

QUESTA SERA prima rappresentazione di:

«Primarosa», di R. Simoni e C. Lombardo, musica del m.o G. Pietri.

Protagonista: Ines Lidelba

Prossimamente: «Czarevich»,

Rende piacevole l'età matura!

L'età matura non è soltanto questione di anni; molto dipende dallo stato degli organi vitali del corpo. Ma molto può essere fatto per confortare la gente anziana, perché mai di schiena, irregolarità urinarie, sciatica, lombaggine, reumatismo, e tutti questi mali soffrono senza necessità. I reni sono probabilmente gli organi più bisognosi di aiuto. Ad essi occorre l'aiuto speciale rinvigorente delle Pillole Foster per i Reni.

Questo stimolante renale rende attivi i reni, prevenendo e curando nello stesso tempo i sintomi fastidiosi del disordine renale. Non lasciate che le persone anziane, che vi sono care, corranò dei rischi seri e necessari! Qualunque sia l'età che hanno, una cura ogni tanto di Pillole Foster per i Reni sarà trovata salutare. O'nequa L. 7.-, scale L. 4.-. Dep. Gen. G. Giorgio, Milano (108).

NON PIU' MAGLIERIE RESTRINTE!

Provate il nuovo sapone brevettato

APO

L'unico al mondo studiato espressamente per lavare le lane.

## Data la grande affluenza dei giorni scorsi

continua la

# Vendita Scampoli

con riduzioni fino oltre metà prezzo

Grandi Magazzini

# WEISS

## Oggi al NAZIONALE

«première» del superbo capolavoro drammatico:

# Satana in pelliccia

Interpreti:

GELTRUDE ASTOR e PAULINE GARON

IN PREPARAZIONE, L'ULTIMO MIRACOLO DELLA CINEMATOGRAFIA:

# LO SCONOSCIUTO

con LON CHANEY

piattatura, raschiatura, lucidatura con CERINE soltanto

PRIMA IMPRESA PULITURA

M. Toresella

Via Machiavelli 8 - tel. 8

## Anonima Carrozzeria Automobili

Viale Passeggi TREVISO Telefono 4-87

Sub. Concessionaria dei brevetti CARROZZERIE C. T. WEYMANN

Impianti moderni per la verniciatura meccanica alla nitro-cellulosa

LA VISIONE DELLA «FILM»:

# Il Re dei Re

RESTERA' NELLA MEMORIA COME UNO DI QUEI RICORDI CHE CARATTERIZZANO

NELLA VITA UNA EPOCA O UNA DATA INDIMENTICABILI

VENERDI' 2 MARZO NEI TEATRI DELLA ANONIMA PITTALUGA

# EXCELSIOR e FENICE















[illegible]

**OGGI** brillanti corone argento, ostanto Offerto Signorino, corso Venezia 60, Udine 33292.

**PILLANTI**, oro, agenteria, acquista, lavori d'oreficeria. Licher, Lagazaro 8, Udine 33292.

**Fiumigieri** chiedono nuovo listino supomobili. Achille Banfi, Milano, 5254 O. E. approvigionamento marittimo, merci a nave mercantili in ricerca di navi e velieri. Agenzia Dros, via Celo 1, Udine 65229 O.

A ardere, fondelle, costagno, stagnazio, ottimo qualità, lire 6,50, vigneto Denotti, Udine 3238 O.

**CHINA** nuovissima, brevettata, casa confessione istantanea slogan, piana la, tassagente, fettucce, economia, genuità prodotto assicurato. Dinocanna pratica, deposito presso rappresente Deponti, via Poeta 4, Udine 5236 O.

**Rappresentanti, piazzisti, viaggiatori** cent 39 la parola. Minimo L. 5- - P

**TICI** cerca fabbrica vendita per affidare fabbricazione vendita nuovo articolo Scrivere Establishement Sully Aia (Algeria). 5241 P

**Assorbimento** acqua posto presso casa, quada assente viaggiatore, con lettera, certificati referenze. Cassetta 12194 P

**VINO** riscuntore o riscuntificatore con la, cereali. Di Martino, vini, genova 34753 P

**ORINE** distinta presenza cercasi o-ritte per rappresentanza esclusiva di Rivista fasciculi. Pile minime, lo mille metri. Occorrono buone attii, commerciali, referenze, garanzie. Per informazioni Largo Amancio, Portofino, Roma 12165 P

**Automobili, biciclette e sports**

**cent 60 la parola. Minimo L. 5- - R**

A con toga, circa 7 metri, lunga, e roma, vendesi occasione. Indirizzo al giornale. 52392 O

**LETTA** corsa, vera occasione da ven-Solitario 17, li. 52033 O

**LETTA** da ragazzo, vendesi. Via Gi-nocosa 14, Udine 52392 O

**UNTING** qualunque prova, vendesi rattabili. Bar Prodnante Piazza Got-tardo. 34715 O

**ONS** Nesseldorf, Praga, Bialy, Varsavia, motori completi, cambi, accessori. Usselli, via S. G. Sul Muro 15, Udine 52392 O

**ALLEGRIA** torpeda a sei posti, meccanismo cambiasmi con più piccola luminoso. Indirizzo al Piccolo. 34793 O

**NASCOT**, ultimo stato vendesi. Via Vidua 10, Udine 52392 O

**AMN**, nuova, vendesi occasionalissima. Na Gattori 33. 52047 O

**Capitali - Società - Bessioni**

**ziende commerciali e industrie**

**cent 60 la parola. Minimo L. 5- - R**

**OLEGRIA** centro, completamente ar-gento, azienda, fonderia 9, Udine 52392 O

**TOGGERSI** viene XX Settembre 33, por-to. 52392 O

**TALE** piccolo disporre per associar-tore, anche per stagione mettendo d'opera. Escholi mediatori, Indriza-diccolo. 34708 R

**OFFEUR** socio, possibilmente con co-suetudine. Cassetta 12214 R. Unione 12214 R

**NO** grande, a vapore, tutto macchina-motile bene attrezzata, pronta per l'uso. Venezia Giulio vedeski. Cassetta 12156 R

**YANE** Zenona, accumulatore, titolare della azienda responsabile, vendesi co-a anche incompleto commercio par-ticolare, rotacostoro, disposto accu-re, appozzando, vendita casuale ga-ranzia. Vendita Scelfa, fondana 9, Udine 52392 O

**LA** buona serie. Trattati possibi-li con genitori. Offerte dettagliate Cassetta 10191 R. Unione Pubblicità 19191 R

**EGERIE** L.5000-20.000 in azienda av-via, prestando opera personale. Offerte Cassetta 12206 R. Unione Pubblicità 12206 R

**LINO** affittatore carro; anche barcha ma-zionale. Cassetta 12217 R. Unione Pub-blicità 12217 R

**UO** 150-160.000 in ultima ipotesi cerces-si immobili. Offerte Cassetta 19192 R. Unione Pubblicità 19192 R

**CO** commessi bene avviato, con opzione affitto minimo, altri criteri a partenza vendesi. Agenzia Dros, S. 62041 R

**MA**

**MILITARIA** alle ore 10.15, dopo dieci ore di dolore, si è spento serenamente, confor-tellato dei suoi cari, nella sua ca-sa, esistenza

**MICHELE NONI**  
d'anni 75

una vita esemplare tutta dedicata ai doveri di Patria e Famiglia. In-flessibile di tanta sicurezza, la desolata madre MARIA nata COGOLOE, i figli por-tano UMBERTO, MARIO, VITTORIO e ANGELO, la sorella MARIA ved. LA-MATI, la nuora CORINNA e la nipotina ANA, ne danno augurati il triste an-nuncio alla loro famiglia, ed encomian-do il cospiratore che conobbero e lo apprezzarono. I funerali del caro Estinto seguiranno mercoledì 22 corrente, alle ore 15, parten-do e cappella dell'Ospedale Regina Elena e chiesa di S. Antonio Nuovo, celebrato, 23 febbraio 1923.

presente serve da partecipazione diretta Maria Impr Zimolo Corso V. E. III, N. 41

**DIREZIONE DEL CAVALIERI DELLA MORTE** compie il mesto ufficio partecipando la morte del suo bene-amito Gran Maestro.

**Michele Noni**

Invitiamo i soci ad intervenire ai fu-nerali, che avranno luogo mercoledì 22 corrente, ad ore 15, partendo il convo-io dalla cappella mortuaria dell'Ospe-dale Regina Elena.

**+**

Dopo breve malattia, spirò serenamente, all'età d'anni 81

**Maria ved. Furlani**

volando nel dolore i figli GIOVANNI, GIUSEPPE, SECONDO, le sorelle TERESA e LUIGIA, la nuora OLGA e il genero UGO, tantissimo ai nipoti.

I funerali avranno luogo mercoledì 22 feb-brario, alle ore 15, partendo da via Donato 12.

Dopo breve malattia spirò ieri alle 8.15

**SILVIO IUST**  
d'anni 15

"accusata" madre IRMA RUSSI ved. ST, nonché il nonno e congiunti parteci-pando con animo devoto alla cerimonia funebre perduta ai parenti, amici e cono-centi.

I funerali del caro Estinto avranno lu-go mercoledì 22, 23, 24, partendo dall'Ospe-dale Regina Elena.

Trieste, 23 febbraio 1923.

**RINGRAZIAMENTO**

Le sottoscrisse ringraziano sentitamente cortesi persone che in varia guisa parteci-parono al dolore per la morte della loro matrisima

**ESTINTA**

Particolari grazie vanno ai medici dott. Pietro Nordio, dott. Mario Rapotz e dott. Leopoldo Winterritz, per le amorevoli cure dispensate durante tutta la malattia.

Trieste, il 27 febbraio 1923.

Famigliari  
**FONTANOT - BRISCHI - BABICH**

**NEGOZIO** cento attualità, gas, abito, vestiti, Valdirzio 24, II.

**RAPPRESENTANTE** propria automobile, Cassetta 12215 R. U-

**SALONE** parmucchiererie te capitale. Offerte Co-

**OGGI** 40-50 mila vecchie stoffe italiana, scop-Cassetta 12219 R. U-

**FRATTORIA** ricco im-ricio, vendesi, Rivolve-corso Tosi 23, dalle 3 mezzogiorno disponibili, molto altro molto. U-

**Acquisti e vendite**  
cent 60 la parola

**AGENZIA** Dros, via Celo 1, Udine 65229 O

vendite villa, case di tercio, ostiere, bar, i camere, permitta, co-GEMPI trillanti, amen-eletta 12215 R. U-

tura oppure per fon-Indrizio Piccolo

**CASA** nuova in amena-mento, tre usi, per cen-taventicinque letti, otti-storante e sotterfuo-alto, piano, affitti al raz. Del Negro, via R-CASSETTA 6 locali, gi-oletto, oceanosilvestri-

**CASSETTA** con termi-ne splendida, suburbi-VILLA insinu-isissi-ambienti, posizione genica villa, assien-rio, Cassetta 1457 S-

**VILLA** Portorose per antica, negozio aut-gestita, Cassetta 1457 S-

**VILLA** mobilata otto piano, 6 stanze, 2 po-lovere, garage, giardi-tili trattative dirette-

**VILLINO** cinque sta-positione, confort-contratto, essere sur-tristrazione. Cento-

**VILLINO** con annessa-tello, su collina dom-sciliar Valvolesiana, n-Scrivere Stefani All-

**Matrimoni**  
cent 70 la parola

**IMPIEGATO** statato monio signorina o-tale ad azienda av-torio 4774 no

**SIGNORE** serio co-aceno matrimonio. 1922 U. Unione Pu-blicità 1922 U

**SENNE** con eserciz-signorina o vedova 12137 U. Unione Pu-blicità 12137 U

**DI**

**cent 70 la parola**

**A. CALZATURE** ar-rivano giornamen-a prezzi da non t-cretti N. 1 (diriz-enza).

**A. AGONDANTI** par-te feste, domenica, 22, lire 5 Pensione Km III, n. 2

A rate da lire 10 u-abigliamento, (per telmann), via Chre-talmann) Imbiede-

A rate vestiti nuo-buoni. Corso Garib-di OSTERIA Brell-Petermo: consilia-del Sigaron 5, quart-EATELI materassi-vi di riparazioni, zio 7.

**SARTORIA** uomo a-contro, Assume-lavorazione accusa-Michele 5, II, fan-

**STABILE** buona re-vezzo 50.000. Sor-

**MI**

si spense se-Immer-agli amici-DOLFO.

I fune-corrente, a-Trieste

Si-

Prem. Nuova

Quot-rosmanto di-esistenza di

**PI**

La Gio-le zie CO-dolarati, ne-e concosen-la casa-Trieste

Grande Imp-

Oggi

**GU**

Dipen-madre GIU-puro degli conoscenti.

dalla casa-Trieste

Primaria Im-

marito, con  
collaboratore,  
Pubblica.  
cerca, consocia, mi-  
ducci 9, appalto.  
3453 R  
cerato da arvi-  
estensione affari.  
Pubblica.  
1293 R  
tario, prezzo irri-  
Antonio, via Ed-  
3475 R  
legabili, ipoteci-  
ma, Caffè Portici,  
3473 R

**Case e terreni**  
Minimo L. 5.- S  
Nicola I, compra-  
della, terreni, tras-  
della, negozi d'ogni  
6329 R  
ima posizione, im-  
tione, uso fieroci-  
fabbrica vendesi.  
3475 S  
posizioni, da adit-  
tione di circa  
tano terra, po-ri-  
cantine e cucina  
verdesse, Riviere,  
a s. Udine. 1240 S  
luetto vendesi par-  
malma, caffè Portici  
3473 S  
nei locali, posizio-  
vendesi. Indirizio  
6325 S  
politi, vasti, scuo-  
nobile, centre, ma-  
rende, proprietà  
Pubblica.  
interobbei, casetta  
obile, mercè  
3469 R  
na, posizione senza  
corio, confort com-  
corio 600 tese vende-  
Indirizzo Piccola  
6347 S  
i, accessori, ottima  
moderni, calefazione  
a vendesi, Ammi-  
Borsa 8.  
3474 R  
urali, vignolo, frut-  
tante stazione ferro-  
Gorizia, vendesi.  
Indirizzo, Valvolana  
6303 S

**Finanzi**  
Minimo L. 2.- U  
contrarebbe mat-  
ora dispongi, capi-  
a. Offerta: diretto  
restante. 2471 U  
distinta signorina,  
manonime Cassetta  
Cassa U. 1215  
proprio onorevole  
quartiere, Cassetta  
Cassa U. 1217

**Si**  
Minimo L. 7.- V  
e signore e signori  
e vengono vendute  
ora nessuna concor-  
coleria. Murati, via  
Cine. Excel-  
1245 V  
compro con tutta  
cucina, cucina, canali-  
centrale, Corso Vitt  
3278 V  
e 69 mensili, tutto  
l'arredamento. Zi-  
15 (accanto buffet  
giletto informativo  
6373 V  
su misura, prezzi  
8. II. 6328 V  
Diplomata Università  
il gravidanza. Via  
3470 V  
accidente, ottomane, la-  
vatorio s. Mari-  
3472 V  
delle facilitazioni pa-  
fessionali da signora.  
Prezzi buoni. San-  
3479 V  
la acquisterei, saldo  
Cassa U. 1213 S

**Anteo Cocolich**  
impiegato al Cantiero S. Marco  
matina dopo brevi sofferenze, lasciando la con-  
che unitamente alla cognate, cognati, nipoti  
ne danno il triste annuncio.  
seguiranno martedì 25 corrente, alle ore 15.45, partendo  
dell'Uspedale Regina Elena.  
febbraio 1928.

presa, Corso V. E. III, N. 47

**Ammy ved. Piccoli**  
nata PICHLER  
orata figlia AMELIA FRITSCHÉ, anche a no-  
ri parenti, ne dà il triste annuncio.  
li ebbero luogo ieri.  
Zimolo, Corso V. E. III, N. 41

**SEPPE GRASSI**  
impiegato  
namente ieri, alle 14, nella fiorente età di 24 anni.  
nel più profondo dolore, ne danno il triste annuncio,  
conosciuti, le desolate famiglie GRASSI, POLI e GAN-  
dell'indimenticabile Estinto seguiranno mercoledì 29  
ore 15.30, partendo dalla via Media N. 16.  
8 febbraio 1928.  
ga di essere dispensati dalle visite di condoglianza  
presa, Corso V. E. III, N. 47

**epich Antonio**  
archivista all'Ufficio Distrettuale Imposte Dirette  
AMERICA KROLICH, il figlio edottor NINO (accanto),  
NINA SASSIA e GIUSEPPINA GRASSI, profondamente ad-  
dolano la tristissima partecipazione agli altri parenti, amici  
di avranno luogo mercoledì 29 corrente, alle ore 10, partendo  
25 di via dell'Istituto.  
il 27 febbraio 1928.  
il presente serve da partecipazione diretta  
Apellan, Corso V. E. III, N. 45

**MIRRA DEPONTE nata MILOST**  
d'anni 29  
simissimi per l'irreparabile perdita, del marito DOMENICO, li-  
tutta, il padre FRANCESCO e il fratello GUIDO, e nomi-  
ri parenti, ne danno il tristissimo annuncio ad amici  
li seguiranno mercoledì 29 corrente, alle ore 15.30, partendo  
Chiarella Superiore (Ponza) N. 173.  
27 febbraio 1928.  
Famiglia DEPONTE - MILOST - ZIGLIOTTO  
Zimolo, Corso V. E. III, N. 41

l'indicabile dolore le Famiglie  
terra partecipano il decesso  
ello, cognato e zio

**Faele Schü**

oggi dopo lunghissime sofferen  
el caro Estinto avranno luogo  
e 4 partendo dalla via Milan  
27 febbraio 1928.

**ifici dell'Antica Società C  
onserve Alimentari S. A. pa  
mosso la perdita del loro am  
o**

**Faele Schü**

quarant'anni resse con indicib  
negazione le sorti della Socie

**o d'Amministrazione della  
Distillazione e d'Industrie  
partecipa addoloratissimo la  
Collega**

**Faele Schü**

**ELVIRA AN**

si sparse serenamente all'alba del 26 corrente  
Il fratello cav. uff. GIUSEPPE, addolorato  
nome anche degli stretti congiunti, così gravemente  
La tumulazione dell'adorata salma ebbe  
strettamente privata, nella tomba di famiglia  
Trieste, 28 febbraio 1928.

Primaria Impr. Zimolo, Corso V. E. III, N. 41

La sottosegnata ditta compie  
partecipare col più vivo cordoglio  
affezionata collaboratrice, Signorina

**ELVIRA AN**

da lunghi anni, prima e dopo il p  
proprie dipendenze.

Ditta V. E. A.

Improvvisamente a Pola, sabato mattina  
il nostro adorato

**CARLO PI**

ufficiale amministrativo con  
I giovanetti figli CARLO e LUISA, la  
telli avv. dott. MARIO, ELIO e CORRADO  
marito ISIDORO cav. SALTO, le congiunte  
LASCHIAR e BONAVIA ne danno la feroce  
nobbero e l'amareno.

Pola - Trieste, 28 febbraio 1928 - VI.  
Il presente serve di partecipazione  
si prega di essere dispenzati dalle visit

Profondamente addolorati, i nipoti  
renti ed amici, la morte della loro ar

**Maria de Zadro fu dott**

d'anni 86

decessa a Cherso il giorno 24 corrente  
Per desiderio dell'Estinta la salma  
Trieste e fu tumulata nella tomba di  
Trieste, 27 febbraio 1928.

**Schütz-**  
del loro

**Z**  
nze.  
martedì  
19.

**enerale**  
ecipano  
to Con-

**Z**  
e rettitu-  
à.

**Società**  
himiche  
perdita

**Z**

**GELI**  
ssimo, annunzia, a  
sciogura.  
ogo ieri, in forma

mesto ufficio di  
la morte della

**GELI**  
iodo bellico, alle

**DEI ROSSI**

ci lasciava nel dolore

**RESIL**  
ale  
raziata madre, i fra-  
a sorella **GEMMA** col  
amiglie **PRESIL**, **PE-**  
otizia a quanti lo co-

diretta  
i sondoglianza

partecipano, al pa-  
ta zia

**Illuminato**  
venne trasportata a  
niglia oggi 27. corr.





Il Santo benefattore  
degli ammalati  
di stomaco  
e di intestino

Il miglior purgante  
del mondo  
Insuperato  
e insuperabile



La Magnesia S. Pellegrino è il più semplice dei purganti, il più comodo a prendersi, il più economico, il più efficace. — Non dà nausea, non dà disturbi, non lascia residui terrosi in fondo al bicchiere. — Anzi il suo sapore gradevole la rende accetta al palato più delicato. Esigere sempre la marca del Santo Pellegrino attraversato dalla firma Prodel.

LABORATORIO CHIMICO FARMACEUTICO MODERNO  
Corso Massimo d'Azeglio, 118 - TORINO

**NB.** Per soddisfare il desiderio di una parte della nostra numerosa clientela abbiamo fatto preparare della Magnesia anche senza aroma. Quindi coloro che desiderassero la MAGNESIA S. PELLEGRINO senza il sapore dell'anice possono farne richiesta presso i nostri depositari di TORINO - GENOVA - FIRENZE - ROMA - NAPOLI - BARI - PALERMO.

# MAGNESIA S. PELLEGRINO